

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX. ZATURDAG den 17den SEPTEMBER 1881. No. 37.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 *Aug. jl.*

— De Koning en de Koningin zyn den 12 Aug. te elf uur van 't Loo naar Velp vertrokken, om tegen zes uur terug te keeren.

Op Bronbeek werd Hare Majesteit een prachtige bloemruiker aangeboden, waarin de nieuwe roos "Koningin Emma" niet ontbrak; overigens was hy zaamgesteld uit orchideeën en andere bloemen, versierd met de kleuren van Nederland en Waldeck-Pyrmont. Deze fraaie ruiker is geleverd door de heeren Groenewegen & Co.

— By Zr. Ms. besluit van 10 Aug., is 1°. de officier machinist der 1ste kl. by 's Ryks stoomvaartdienst, J. C. Graue, ter zake van in en door den dienst ontstane lichaamsgebreken op pensioen gesteld, 2°. bevorderd tot officier-machinist der 1ste kl. de officier-machinist der 2de kl. J. Gudde; 3°. benoemd tot officier-machinist 2de kl. by 's Ryks stoomvaartdienst de machinist 1ste kl. in het vaste corps machinisten J. Gout.

— By Zr. Ms. besluit van 12 Aug. is de luitenant ter zee 1e. kl. W. van Hasselt, op zyn verzoek eervol uit den zeedienst ontslagen, met vergunning tot het blyven dragen der activiteits-uniform van zyn rang.

— By Zr. Ms. besluit van 12 Aug. zyn bevorderd tot luit.- t.- zee 2de kl. de adelborsten 1ste kl. F. J. Stam, H. Herman, L. A. van Asperen van der Velde, L. J. van der Mandele, J. G. A. Goedhart, W. T. de Booy, G. L. Goedhart, J. H. Commys, S. Woldringh, J. Beeckman. J. B. Mulder, N. W. L. Olivier, B. Nierstrasz, G. C. D. baron van Hardenbroek, H. T. Hoven, jhr. H. L. Wichers, E. E. Dullemond, D. A. van Drooge, P. D. Holtzapffel en G. Witsen Elias.

— By Zr. Ms. besluit van 12 Aug. is: 1°. aan den officier van adm. 3de kl. K. J. van den Bussche, op zyn verzoek, toegekend een jaar verlof, onder stilstand van nonactiviteitstractement en zonder opklimming in de ranglyst; 2°. bevorderd tot officier van adm. 3de kl. de scheepsklerk G. Belle.

— Naar het *Vad.* verneemt, kan de benoeming van een minister van financiën binnen enkele dagen verwacht worden. De geruchten van verdere veranderingen in het ministerie bevestigen zich, volgens dat blad, tot den 8 Augustus niet.

— Den 8 Aug. werd met byzondere plechtigheid het stoffelyk overschot van den kommandeur Bertinatti, gezant van Italië by ons hof, op de Roomsch Katholieke begraafplaats op de Scheveningschen weg ter aarde besteld.

— Z. K. H. prins Frederik heeft dezer dagen een condoleance-bezoek gebracht aan mevrouw Bertinatti, weduwe van den Italiaanschen gezant.

— De jongens van de Wassenaer trokken den 11 Aug. met vliegende vaandels en de muziek der marine uit Nieuwe-diep voorop, door Amsterdam, overal begroet en toegejuicht, want Amsterdam heeft een zwak voor de zeeluî, en is byzonder ingenomen met de flinke knapen van de Wassenaer.

Den 12 Augustus was het feest aan boord van het opleidingsschip. De knapen die na tweejarigen cursus tot lichtmatrozen werden bevorderd, toonden in een militair assaut hoe ver zy het in de verschillende oefeningen van schermen, trekken, gymnastiek enz. hebben gebracht, en aan een twintigtal werden door een commissie van beoordeeling brevetten als prevôt, ja zelfs als meester uitgereikt.

Een dergelyk feest wordt steeds tweemaal 's jaars aan boord van de Wassenaer gevierd, steeds bygewoond door vele belangstellende dames en heeren, militaire en andere autoriteiten en altyd zooals men ook gunstig getuigenis afleggend van de uitmuntende opleiding daar door onze aankomende zeeluî genoten.

— Baron van Nagell van Ampsen, op den huize *Ampsen* by Lochem, waar HH. MM. de Koning en de Koningin den 15 Aug. het dejeuner zullen gebruiken, is 96 jaar en Zr. Ms. oudste Kamerheer. Hy was reeds Kamerheer van Willem I, van 1814 af, en later van Willem II.

— Door HH. DD. HH. den Aartsbisschop en de Bisschoppen van Nederland, is aan Z. H. den Paus een schryven verzonden, waarin zy verklaren "met groote droefheid en waarachtige verontwaardiging vernomen te hebben wat er by de overbrenging van het lyk van Z. H. Paus Pius den IXe, zaliger en roemwaardiger gedachtenis, is voorgevallen."

— In de etablissementen van de firma L. J. Enthoven & Co. te 's Gravenhage, werd den 4 Aug. 's middags een zeldzaam voorkomende arbeid met het meest gewenscht gevolg volbracht.

In tegenwoordigheid van den Minister van Waterstaat, Handel en Nyverheid en van een klein getal genoodigden, onder welke zich bevonden leden der commissie voor de oprichting van een monument voor van der Werf, werd nl. het standbeeld van dien Leidschen burgervader gegoten, bestemd om te Leiden te worden opgericht.

Nadat alle mogelyke voorzorgen waren genomen tot het gelukken van het gevaarvolle en moeielyke werk en met de meeste orde de toebereidselen gereed gemaakt, waren slechts enkele oogenblikken voldoende, om het gloeiende metaal in de 4 meter diepe gietkuil over te storten, toen het in een kolosaal fornuis in vloeibaren staat was gebracht. De chef der gietery, de heer Akkersdyk, onder wiens leiding deze arbeid werd verricht, verdient allen lof voor de juiste wyze waarop hy zyne bevelen deed volbrengen.

Het beeld dat binnen weinige dagen uit den kuil zal worden te voorschyn gebracht, is uit echt brons samengesteld en stelt van der Werf voor in staande houding, de eene hand gebald, in de andere een degen houdende. De hoogte er van is 3.35 meter, en wanneer men het betrekkelyk gering gewicht van 3000 kilogr. in aanmerking neemt, dan kan daaruit worden afgeleid dat ook in Nederland de kunst van beeldengieten uitstekend wordt verstaan.

Na afloop van het werk ontvingen de heeren Enthoven van vele zyden hartelyke gelukwenschen, ook van den heer J. Ph. Koelman, directeur en hoofdleeraar aan de academie voor beeldende kunsten te Amsterdam, door wien het model van het beeld in pleister vervaardigd was.

— Toen generaal Van der Heyden op uitnoodiging des Konings den 2 Aug. op het Loo was, heeft hy de sprekendste bewyzen van 's Konings waardeering ontvangen, bewyzen van waardeering, die tevens ook het dappere Indische leger golden.

De volgende toost werd door Z. M. aan het diner uitgesproken:

De toost, dien Ik de eer heb in te stellen, is gericht tot Zyne Exc. den luitenant-generaal Van der Heyden, Onzen adjudant in buitengewonen dienst.

Aan Uwe Excellentie heeft het vaderland, het huis van Oranje en het geheele Nederlandsche volk de grootste en diepste erkentelykheid voor de belangryke en gewichtige diensten, zoo ruimschoots bewezen.

Wy allen begroeten in uw persoon den dapperen, onverschrokken en heldhaftigen veldheer, die de Nederlandsche driekleur en de Nederlandsche vaandels roemryk heeft doen wapperen in de gewesten op Sumatra's Noordkust, aan uw zoo wyze als trouwe zorgen toevertrouwd.

Op dezen voor Nederland zoo heuglyken dag was het voor myn konings- en soldatenhart een behoefte en een groote voldoening Uwe Excellentie het hartelykst welkom toe te roepen en u by ons te zien naast den broeder van uw doorluchtigen voorganger op Atjeh's kusten, wylen den braven generaal Pel.

Aan Uwe Excellentie zyn beide legers, zoowel dat van het moederland als het Indische, een der roemrykste bladzyden verschuldigd in hunne al zoo roemvolle geschiedrollen!

De tiendaagsche veldtocht begroet en ontmoet heden den held van Atjeh!

Hasselt en Leuven begroeten Atjeh en Samalangan! Ieder rechtgeaard Nederlander moet fier zyn in Uwe Excellentie een onzer edelste zonen te mogen erkennen en begroeten.

Ten slotte zy het my vergund te drinken de gezondheid van alle hoofdofficieren, officieren, onderofficieren en manschappen der troepen, welke de eer en het groote voorrecht hebben gehad onder Uwer Excellentie's bevelen te staan.

Ik drink insgelyks op de nagedachtenis van alle braven, die daar hun leven hebben gelaten voor Koning en Vaderland!

Den generaal Van der Heyden!

Het Nederlandsch-Indische leger!

Het Nederlandsche leger!

Diep getroffen antwoordde generaal Van der Heyden op dien koninklyken toost, waarmede zeker heel het Nederlandsche volk in gedachten zal instemmen, het volgende:

Sire!

Toen ter expeditie van Atjeh het geluk my begunstigde en ik, dank zy de opoffering en byzondere plichtsbetrachting van myn ondergeschikten van land- en zeemacht, de Nederlandsche vlag hoog mocht houden, durfde ik niet hopen, dat, behalve de vele groote belooningen, die Uwe Majesteit my schonk, nog die schitterende eer my zou te beurt vallen, om door myn Koning zóó te worden toegesproken!

Ik ben dan ook diep getroffen door de eer, die Uwe Majesteit my bewyst, en heb ik ginds op Noord-Sumatra myn plicht naar behooren trachten te vervullen, thans gevoel ik, dat ik niet genoeg kon doen en dat Uwer Majesteits grootheid en mildheid verre overtroffen al wat ik voor Haar kon ten offer brengen.

Mag ik U wel myn innigen dank zeggen voor al wat ik van Uwe Majesteit ondervond, voor al de gunsten, die Zy my schonk.

Maar mag ik tevens de verzekering geven van myn onkreukbare trouw aan Uwe Majesteit en Uw doorluchtig Huis! ook de verzekering dat ik steeds alles, wat een soldaat voor zyn Vorst en Vaderland ten offer kan brengen, daarvoor veil heb.

Mag ik, Sire! by al wat ik reeds van Uwe Majesteit genoot, nog de gunst vragen, aan den land- en zeemacht in Indië over te mogen brengen, hoe Uwe Majesteit ze waardeert, en aldus ook met Uw naam jegens hen een plicht van dankbaarheid vervullen!

Want aan hen ben ik verplicht het groote geluk, dat ik heden gevoel!

Koning en Koningin! Lang moogt Gy met het Huis van Oranje voor ons dierbaar Vaderland leven!"

Aan het diner zat generaal Van der Heyden tegenover den Koning. Onder de genoodigden behoorden nog generaal Smits, van Bronbeek, generaal Pel, kolonel Hubar van het 8e. reg. inf., kolonel List van het 1e. reg. huzaren, de proc.-generaal van het Hof te Arnhem mr. De Meijer, de majoor der rydende artillerie Von Pestel.

Des avonds na het diner heeft de muziek der cavalerie te Deventer aan generaal Van der Heyden in zyn hotel een serenade gebracht.

Z. M. de Koning zal op 12 Augustus een bezoek brengen aan Bronbeek. Op uitnoodiging van Z. M. zal generaal Van der Heyden zich dan weder op Bronbeek bevinden.

— Uit de *Vlaamsche Standaard* blykt dat aan Z. K. H. Prins Frederik, voorzitter "des Feest Komiteits" van den zeeslag by Doggersbank, den 3 Aug. het volgende telegram is gezonden:

Nederlandsche mannen! Met vierheid herdenkt gy dezen dag, waarop, voor 100 jaar, de macht, de eer en het recht des ouden grooten Nederlandschen volksstams zoo roemvol by Doggersbank, op den wereldoceaan, gehandhaafd werden. Daarom nemen ook wy, vol geestdrift, deel aan uw feest, dat ook het onze is, en groeten, uit Zuid-Nederland, u met broederlyke liefde.

Volgens besluit genomen in onze vergadering van den 3den Augustus met algemeene stemmen tegen 1.

De Veldbloem.

Brussels oudste en grootste Volksmaatschappy,

S. Rooryck, *voorzitter.*

J. Scherpenseel, *dd. schryver.*

Z. K. H. zond uit den Haag het volgende antwoord:

Den heeren Rooryck, Scherpenseel en overigen leden der Maatschappy *De Veldbloem.*

Myne Heeren,

Ik betuig u mynen oprechten dank voor den feestgroet en het blyk uwer deelneming by gelegenheid der herdenking van den zeeslag by Doggersbank op 5 Augustus 1781.

(get.) Frederik,
Prins de Nederlanden.

— Naar men verneemt, zal Zr. Ms. schroefstoomschip 4de klasse *Suriname* den 1sten September aanst. weder van Hellevoetsluis naar zee vertrekken, met bestemming naar Paramaribo.

— Het schroefstoomschip 1e klasse *Zilveren Kruis,* dat den 16en in dienst wordt gesteld onder bevel van den kapitein-luitenant ter zee J. A. Waldeck, zal deel uitmaken van het oefeningseskader.

— Transvaal is weder "de Zuid-Afrikaansche Republiek" Den 8 Aug. werd dit land, nadat het byna vier jaren zyne onafhankelykheid had moeten missen, door Engeland, den tydelyken bezitter, aan de Boeren, de rechtmatige eigenaren, teruggegeven. By proclamatie van de nieuwe regeering is de vestiging der "Zuid-Afrikaansche Republiek" den volke verkondigd, en de secretaris van Staat, de heer Bok, en andere ambtenaren hebben den eed afgelegd. Dit alles geschiedde zeer rustig. De inlandsche hoofden zyn, hoewel met de regeling, zooals deze door de koninklyke commissie is gemaakt, nog steeds ontevreden, kalm naar hunne stammen teruggekeerd, en Secocoeni is in vryheid gesteld.— Over de gevolgen welke de nieuwe toestand in dit deel van Zuid-Afrika hebben zal, voornamelyk voor Transvaal zelf, worden nu reeds allerlei gissingen gemaakt. Zooveel is zeker dat de Transvaal, welke de Engelschen wegnamen, niet is de Transvaal, welke zy teruggeven; dat het verkrygen eener rechtstreeksche gemeenschap van dit gewest met de Zuid-Afrikaansche Republiek met de zee nog tot de vrome wenschen behoort; dat het Lorenzo-Marquez-tractaat, hoewel nog niet definitief bekrachtigd, een gevaar oplevert voor de ontwikkeling van handel en nyverheid in de republiek, en dat Engelands suzereiniteit wel in de overeenkomst is omschreven, maar de aard er van verschillend kan uitgelegd worden naar gelang van de omstandigheden.— Kortom, het valt te betwyfelen of de Boeren wel in alle opzichten gekregen hebben wat hun toekwam. Ook aangaande de internationale politieke betrekkingen, de schuldregeling, enz., enz. zyn nog bepalingen te verwachten, waarnaar in het belang van den herboren Staat verlangend wordt uitgezien.

— In de residentie is een straatje, dat de Apendans heet, zegt het *Dagblad.* Wellicht zal menigeen zich verbeelden, dat het dien naam gekregen heeft naar aanleiding van een gedenkwaardigen dans te dier plaatse van apen met of zonder staart. Toch is de afkomst een geheel andere. Wat zich daar in den omtrek bevond maakte deel uit van de "appandance de S. M. le roi Louis Napoleon," en 't steeds verkortende doch niet altyd verfraaiende volksdialect maakte er langzamerhand 't karakteristieke Apendans van.

BEKENDMAKING.

De Gouverneur van Curaçao vervult hierby den droevigen pligt, aan de ingezetenen van de Kolonie Curaçao bekend te maken, dat, blykens een op heden ontvangen telegram van Zyne Excellentie den Minister van Koloniën, Zyne Koninklyke Hoogheid **Prins Frederik der Nederlanden** in den avond van den 8 dezer maand is overleden.

Curaçao den 14 September 1881.
J. H. A. W. VAN HEERDT.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 9 September 1881.

Namens het Bestuur dezer kolonie wordt bekend gemaakt, dat op Woensdag den 21n. dezer maand, van 1 tot 2 ure des namiddags eene commissie uit den kolonialen raad ten raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van- en beslissen over de bezwaren, die door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het patentregt over het *tweede kwartaal* 1881.

Intusschen wordt aan belanghebbenden gelegenheid gegeven om op kantoordagen, van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter administratie van financien inzage te nemen van hunnen aanslag in het patentregt.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 16 September 1881.

By gouvernements besluit dd. 10 dezer maand N°. 366, is de quarantaine, bepaald voor vaartuigen komende van *La Guaira*, opgeheven.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving.

By het bestuur dezer kolonie benoodigd:
Een jonge sterke ezel,
ten behoeve van het fort Nassau.

Gegadigden gelieven hunne inschryvingsbiljetten ter bovengemelde administratie in te leveren op *Dingsdag den 20n. dezer*, uiterlyk tot op den middag, alwaar men omtrent deze inschryving inlichtingen kan bekomen.

Het bestuur blyft zich de gunning, na voorafgaande keuring, voorbehouden.

Belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

Willemstad den 16n. September 1881.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

De Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaturdag den* 17 *September*; de brievenzakken zullen op den vertrekdag des namiddags om *twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Willemstad, den 16 September 1881.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

F. Adames, M. A. Baralt 2, Boer-Agostini, J. P. Brandao, E. M. Curiel, J. A. Curiel, M. Correa, Consul de Colombia, J. S. Corsen, Correa Hermanos, Correa Hermanos & Co., J. Mendez de Solla, C. G. de Haseth, S. de Casseres, J. P. E. Gorsira, F. Guato 2, F. Góngora, Guruceaga Hermanos 2, M. Henriquez, E. J. Henriquez, D. C. Henriquez, R. Hernández, C. Jutting é Hijo, A. E. & A. Jesurun & Co., A. Jesurun, A. Jaspe, R. P. Jesurun, V. Jastram adres J. Blasini, J. Jutting, C. Jutting, J. S. Larasabal, P. Orsolani, Oduber y Hos., H. L. Penha, J. E. Pierre, W. F. Pierre, A. Röhl, L. B. Smith 2, Jendah Senior é hijo, L. Sot, S. Scheidelaar, E. ó J. Velaz, T. Vidal, J. F. Valencia, J. Valbuena, L. Wederfoort, C. A. Zeppenfeldt.

Willemstad, den 16 September 1881.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Parc Vaccinogène.

Vaccinatie Maandag den 19n. dezer s'morgens van 8 tot 9 uren.

Curaçao den 16n. September 1881.
Namens den Geneeskundigen Raad,
S. M. LANSBERG.

De onderofficieren belast geweest zynde met de regeling der Tooneelvoorstelling op 8 September jl. maken by deze bekend, dat de opbrengst, na aftrek der onvermydelyke uitgaven, bedraagt *f* 302,81, welke som door den Kommandant van Zr. Ms. stoomschip Bonaire, aan den Gezaghebber van het eiland Bonaire, ten behoeve der armen, zal worden overgemaakt.

Curaçao den 13 September 1881.

TE KOOP

by Herman C. Henriquez & Co.,

Zeer elegante voorwerpen voor Cadeaux, Heeren en Dames Kleedingstukken en Modeartikelen,

Verfwaren, Fransche en Hollandsche Wynen, Fransche en Italiaansche Zoetolie, Ryst, Azyn, enz., enz.

TE KOOP

Eene weinig gebruikte piano uit de fabriek van Pleyel tegen zeer billyken prys.

Te bevragen by
C. A. ZEPPENFELDT Az.

AVIS.

LE PROFESSEUR

Dr. J. BECHTINGER,

Membre de l' Academie Imperial d' Autriche, etc. Oculiste diplomé, Operateur &c., se trouve de passage

☞ **DANS LES ANTILLES.**

Specialité. Cultivée depuis *Vingt ans* dans toutes les parties du monde ! !

Etudes dans les hôpitaux et Lazarettos de la Chine, Afrique, les Indes Orientales &c., &c.

Les Maladies des Yeux, de l' Ouie et de la peau

A Cuba, la Jamaique, etc., etc., des operations de la Cataracte, ont été executées avec un succès extraordinaire. Les differents journaux ont publiés les certificats des Sourdes, qui ont pu obtenir de l' amélioration ! ! ! et souvent la guérison complète de leur sourdité ! ! !

Les maladies de la peau les plus obstinées ont cedé à ses medicaments même quand elles etaient negligées depuis un long nombre d' années.

Parmi les différents Gouvernements Européens et Etrangers qui l' ont honoré avec des Missions Medicales, se trouvent: L' Angleterre, (1867), La France (1865), La Turquie (1871), L' Italie (1875), L' Autriche (1863), et L' Hollande (1869, 1870), (à Sumatra, Borneo, Java).

"Un Certificat du Depart. van Onderwys, Eeredienst en Nyverheid Batavia (Java) 14 Novbre. 1870, et un Brevet de Guillaume III Roi d'Hollande" peuvent attester les merites du Prof. Dr. **Bechtinger.**

☞ RÉFÉRENCES.

E. Camille van Romondt,
Consul ad. int. d' Hollande à Saint Thomas.
James T. Abbott & Cie.,
Negociants Saint Thomas.

Dans le cas que le Professeur Dr. **J. Bechtinger** se trouvait assez encouragé, il n' aurait aucune objection de visiter l' hospitalier pays de Curaçao aussi. Alors les personnes intéressées sont priées d' écrire au Dr. **Bechtinger** St. Thomas W. I. s' adressant au Consul Hollandais à St. Thomas.

LA TENTACION,

Heeren Straat No. 37,

TE KOOP

by JACOB P. BRANDAO,

tegen zeer billyke pryzen, de volgende onlangs ontvangene artikelen, als:

Vin de Dusart,
Sirop de Dusart,
Phosphate de Fer,
Guarana,
Sirop quinquina ferrugineux,
Elixir digestif de Pepsine,
Inga de la India,
Injection Végétales au Matico,
Capsules „ „ „
Sirop hyphosphite de chaux,
Sirop Raifat iodé,
Cigarettes Indiennes.

Aan belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat het Bestuur der Spaar- en Beleenbank voor het loopende huishoudelyk jaar is zamengesteld als volgt:

Voorzitter
de Heer P. T. Krafft.
Bestuurders
de Heeren M. P. Curiel, H. Evertsz, W. G. F. Hellmund, S. M. Lansberg (Leden van den Raad van Administratie.)
A. W. Abrahamsz Jr.,
William Chapman Jr.,
B. de Casseres,
M. Daal,
D. Gäerste Wz.,
P. C. Gorsira,
P. Gorsira CSz.,
A. Guilhoux,
H. C. Henriquez,
H. C. Jones,
H. A. S. Muller,
J. J. Pietersz,
R. Raven Gz.,
C. Sprock Cz.,

Curaçao den 14 September 1881.
Namens den Voorzitter,
De Secretaris,
D. GAERSTE Dz.

Societeit "DE GEZELLIGHEID."

Buitengewone Algemeene Vergadering op Woensdag, den 21sten dezer, des avonds ten 8 ure, ter verkiezing van de leden der Commissie van Vertegenwoordigers.

Namens het Bestuur,
De Secretaris,
C. D. MEIJER.
Curaçao 15 Sept. 1881.

TE HUUR

Het ruime en luchtig huis met koraal en regenbak gunstig gelegen in de Willemstraat-Willemstad.— Te bevragen by
MORDECHAY CAPRILES.

ONTVANGEN

per *Koerier* een party gesorteerde koperen REGENBAKSKRANEN.
H. SCHEIDELAAR.
Koraal *Leven op hoop.*
Curaçao 8 Sept. 1881.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 17 September 1881.
De Heer A. W. Abrahamsz Jr.

De venta en el almacen de
ELIAS. M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAZAO.

KANANGA
DU JAPON
NUEVA AGUA
para el Tocador
IMPORTADA
POR RIGAUD Y C^ia
PERFUMISTAS
8, Calle Vivienne, 8
PARIS

El Agua de Kananga es la locion mas refrescante que pueda imaginarse para los cuidados de la piel y del rostro; vertida en la que se destine para lavarse, da vigor à la piel, la blanquea y suaviza, dejandole un perfume tan delicado como puede apetecerlo la señora mas elegantes.

KANANGA DEL JAPON AGUA DE TOCADOR RIGAUD y C. 8 rue Vivienne, PARIS

ESPECIALIDADES EXTRA-FINAS
DE LA CASA RIGAUD Y C^ia.
Extracto de Kananga, Extracto de Ylangylang, Extracto de Champacca
Nuevos olores para el pañuelo.
Jabon Miranda, Jabon Kananga, Jabon Champacca
Los mas suavizantes y los mejor perfumados de todos los Jabones de Tocador.
Aceite Miranda, Aceite Kananga, Aceite Ylangylang
Para suavizar y perfumar el cabello.
Polvos de Kananga, Polvos de Champacca, Polvos de Ylangylang
Superiores á todos los Polvos de arroz.
Crema Dentifrica, Dentorina Rigaud
Superiores a los Polvos, Opiatos y Elixir; proporciona a los dientes la blancura del marfil.
TÓNICO DIVINO
CON BASE DE QUINA REAL
Para hermosear, suavizar y hacer crecer el cabello.

Wordt uit de hand op billyke voorwaarden te koop aangeboden:
Een weinig gebruikt rytuig voor twee personen met zitplaats voor den koetsier;
Een Engelsch tuig, zoo goed als nieuw, en een goed paard.
Te bevragen ter dezer Drukkery.

Uit de hand te koop.

De Kraal "NOOIT GEDACHT" Klipstraat, Berg Overzyde.
Te bevragen by ondergeteekenden,
WED. J. A. SCHEIDELAAR.
J. S. SCHEIDELAAR.

SMAKELIJK BROOD!

Van a. s. Zaterdagmorgen af, zal dagelyks versch en delicieus brood verkrygbaar zyn by den ondergeteekende, op Pietermaai in de vroegere Bakkery van den Heer Chumaceiro, koraal van wylen den Heer J. J. Naar.
H. TWEEBOOM.
Curaçao 1 Sept. 1881.

DAMES.

In het pakhuis van de ondergeteekenden is er voor een ieder wat te verkrygen, te weten:

Voor de Leelyken:
Zeer fraaije Madras in coupes voor kleedjes; fyn Katoen met groote ruiten; Fransch Katoen *à la Pompadour*, in coupes en by pièsen; Opgemaakte Hoeden met bloemen en vederen; Gekleurde Fichus; fyne Pommade en Haarolie van Oriza en Kananga; Odeur voor zakdoeken van Rimmel, Kananga en Victoria; Vederen voor hoofdsieraad; Artificieele Bloemen, naar den laatsten smaak; Onderscheidene soorten Corsetten en zeer vele andere artikelen, die haar een zooveel mogelyk bevallig uiterlyk zullen geven.

Voor de Schoonen:
Daar alles aan dezen goed staat, is het niet noodig geld voor het drukken uittegeven.

Voor de hoogen van gestalte:
Stroohoeden met lage bollen, naar den laatsten smaak, en Bottines met lage hielen, die het gestalte met 3 à 4 duimen verminderen.

Voor de korten van gestalte:
Kabretten Laarsjes met knoopjes en hooge hielen, en Stroohoeden, vorm *Musquetier.*

Voor de Mageren:
Corsetten; Hollandsche Kouzen; Brocades (Katoen voor Dameskleedjes); Witte en Gekleurde Victoria Lawn; en onderscheidene andere soorten Linnengoed expresselyk gemaakt om de uitstekende beenderen te dekken.

Voor de Vetten:
(Geve God dat eenigen ons de oogen niet uithalen.)
Nainsook en Swiss Mull in coupes; Engelsche Kouzen, byzonder wyd.

Voor de Bejaarden:
Zwarte Schoenen; Châles en Katoen, kleur van donkere teleurstelling.

Voor de Meisjes:
Turksche Satynen en Marokyn Laarjes, rosekleur; Kabretten Laarsjes; Satynen Bottines; Witte Turksche Satyn; Parasols; Waaijers, Kleedjes; Beweegbare en ordinaire Poppen, enz., enz., enz.

Voor de Danseressen:
Zeer elegante vergulde en verzilverde Kleedjes, naar den laatsten smaak; Witte en Gekleurde Satynen Schoenen *à la Charles IX*; Bruine Kouzen met gaatjes en geborduurd met gekleurd zyde.

Voor degenen die niet Dansen:
Pastilles de Conversation.

Voor degenen die in rouw zyn:
Hoeden; Katoen; Mousseline; Victoria Lawn; Zwart geborduurde Batisten Zakdoeken; Fransche Merino; Waaijers; Onderscheidene soorten Schoenen; Fichus opgemaakt met kralen.

Voor de zieken:
Pillen en Elexir Tonique en Antiflematique.

Voor de gezonden:
Vruchten op eigen sap en do. geeristaliseerd. En eindelyk voor degenen, die zich tot geene der hierboven genoemde klassen willen rekenen is er een goede assortiment Linnengoed, Batisten Zakdoeken, artikelen van Celluloid, enz. enz. te verkrygen.

Plein van de Prinsenstraat,
CORREA HERMANOS & Co.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1881.	Felicia.	Claudius.	† Caracas.	Felicia.	Claudius.	† Caracas
Vertrekt van NEW YORK	Juny 25	July 9	July 23	Aug. 6	Aug. 20	Sept. 3
Komt aan te CURAÇAO	July 3	17	31	14	28	11
* Vertrekt van „	5	19	Aug. 2	16	30	13
Komt aan te PTO. CABELLO	6	20	3	17	31	14
* Vertrekt van „	7	21	4	18	Sept. 1	15
Komt aan te LA GUAYRA	8	22	5	19	2	16
Vertrekt van „	14	28	11	25	8	22
Komt aan te PTO. CABELLO	15	29	12	26	9	23
Vertrekt van „	16	30	13	27	10	24
Komt aan te CURAÇAO	17	31	14	28	11	25
Vertrekt van „	19	Aug. 2	16	30	13	27
Komt aan te NEW YORK	28	11	25	Sept. 8	22	Oct. 6

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Komt aan te CURAÇAO	July 2	July 16	July 30	Aug. 13	Aug. 27	Sept. 10
Vertrekt van „	7	21	Aug. 4	18	Sept. 1	15
Komt aan te MARACAIBO	8	22	5	19	2	16
Vertrekt van „	15	29	12	26	9	23
Komt aan te CURAÇAO	16	30	13	27	10	24

* De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.
Het Stoomschip Caracas (nieuw) is uitmuntend ingerigt voor passagiers.
De Stoomschepen vertrekken om 10 ure des voorm. van New York.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

9 ven. bark SanPedro, 39km., Nicolaas, Pto.Cabello.
col. schr. Eulalia, 219 km. Lanuza, Rio Hacha.
ned. „ Otilia, 93 km., van Grieken, Rio Hacha.
„ bark Ma. Pieternella, 9 km., Ellis, Bonaire.
„ schr. Nereida, 82 km., Taylor, Bonaire.
„ bark Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
„ „ Climax, 15 km., Pelegrin, Bonaire.
10 „ „ Zilia, 18 km., Debrot, Bonaire.
„ „ San Juan, 15 km., Pernet, Bonaire.
„ „ Djalma, 27 km., Antoni, Bonaire.
am. stoomb. Caracas, 4258 km., Hess, New York.
11 duit. „ Claudius, 2779km., Wiese, Pto.Cabello.
eng. „ Maracaibo, 1391 km., Reith, Maracaibo.
12 ven. schr. 9 de Agosto, 282 km., Dominguez, Vela de Coro.
ned. „ Camilla, 113 km., Simmons, Bonaire.
„ „ Guillermina, 127 km., Scopean, St. Thomas.
„ „ Caribe, 133 km., Prince, Vela de Coro.
deen. schr. brik Mena, 360km., Hansen, Hamburg.
ven. schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
„ „ Rosa, 100 km., Montanus, Vela de Coro.
13 duit. stoomb. Borussia, 3698km., Meijer, Savanilla.
ned. schr. Maraya, 97 km., Gomez, Aruba.
fr. stoomb. St. Domingue, 1802 km.. Adine, Barcelona.
ned. bark Amistad, 21 km., Merks, Bonaire.
14 ven. „ Aurora, 38 km., Royer, Pto. Cabello.
„ „ Reindivicador, 10 km., Pierre, Pto. Cabello.
ned. „ Climax, 15 km., Pelegrin, Bonaire.
„ „ Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
„ „ Zilia, 18 km., Debrot. Bonaire.
„ „ brik De Hoop, 463 km., De Boer, St. Thomas.
15 fr. stoomb. St. Simon, 5622 km., Durand, Pto. Cabello.
ven. bark Carmelita, 18 km., Wefer, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—*September.*

9 ven. schr. Carolina, Prince.
10 ned. bark Zilia, Debrot.
„ „ Ma. Pieternelle, Ellis.
„ „ Terpsichore, Pieters.
„ „ Climax, Pelegrin.
12 eng. schr. brik F. W. B., Maddick.
ven. bark San Pedro, Nicolaas.
am. stoomb. Caracas, Hess.
duit. „ Claudius, Wiese.
13 „ „ Borussia, Meijer.
am. schr. brik Thetis, Quist.
fr. stoomb. St. Domingue, Adine.
ned. schr. Otilia, van Grieken.
„ bark Djalma, Antoni.
14 „ „ San Juan, Pernet.
„ schr. El Trovador, Pontilius.
eng. stoomb. Maracaibo, Reith.
ven. schr. Carolina, Prince.
ned. bark Amistad, Merks.
15 fr. stoomb. St. Simon, Durand.
ned. schr. Maraya, Gomez.
„ Terpsichore, Pieters.
„ „ Zilia, Debrot.
„ „ Climax, Pelegrin.

Woensdag, den 14, is de verjaring des geboortedags van H. K. H. *Marie Elisabeth Louise Frederika*, Prinses van Pruissen, Weduwe van Z. K. H. Prins *Hendrik* der Nederlanden, op de gebruikelyke wyze alhier herdacht.

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 10, van New York, het Amerikaansche Stoomschip *Caracas*, Kapitein *Hess*, en is den 13 naar Pto. Cabello vertrokken. Passagiers van New York: de Heeren *F. M. Meijer, H. R. Gerlein, G. Heldewier Vignon, H. Daal en Fco. J. Carrera.* Lading 9140 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 1759 do. voor Maracaibo.

Zondag, den 11, van Pto. Cabello, het Duitsche Stoomschip *Claudius*, Kapitein *Wiese*, en is den 13 naar New York vertrokken.

— van Maracaibo, het Engelsche Stoomschip *Maracaibo*, Kapitein *Reith*, en is den 15 wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 704 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 3306 do. voor New York.

— van St. Thomas, de Nederlandsche paketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean.*

— van Hamburg, de Deensche Schoenerbrik *Mena*, Kapitein *Hansen.*

Dingsdag, den 13, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Borussia*, Kapitein *Meijer*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 22 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao.

— van Barcelona, het Stoomschip van de C. G. Transatlantique *St. Domingue*, en is des namiddags naar La Guayra vertrokken. Lading 289 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao.

Donderdag, den 15, van Pto Cabello, het Stoomschip van C. G. Transatlantique *St. Simon*, Kapitein *Durand*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 542 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en Maracaibo.

VERTROKKEN: Vrydag, den 16, naar New York, de Amerikaansche Schoenerbrik *Thetis*, Kapitein *Quist.*

Ll. Woensdag ontving de Gouverneur dezer kolonie het droevig berigt uit den Haag van den dood van Zyne Koninklyke Hoogheid **Prins Frederik der Nederlanden** op den 8 dezer.

Hoewel de geliefde overledene ver in jaren gevorderd was, kwam toch die tyding ons geheel onverwacht, daar de pas ontvangen berigten uit het moederland niets onrustbarends gemeld hadden nopens Zyn Hoogheids gezondheidstoestand.

Prins Frederik, broeder van onzen tweeden en oom van onzen tegenwoordigen Koning, was de oudste vorst van Europa. Geboren in 1797 heeft hy den gezegenden ouderdom van 84 jaren bereikt. Zyne uitgebreide kennis maakte hem tot den raadsman van vorsten en staatsdienaren; en dat die kennis ons land en zyne koloniën te goede kwam, is, alhoewel minder algemeen bekend, buiten twyfel waar. Het kenmerk van ons geliefd Stamhuis, liefdadigheid, werd ook door den betreurden **Prins** steeds ten toon gespreid; nimmer klopte men te vergeefs by hem aan waar het te doen was om ongelukkigen en nooddruftigen te ondersteunnen en hun lot te verzachten. Gedurende 65 jaren stond Z. K. H., als Groot Meester Nationaal, aan het hoofd der Vrymetselary in Nederland, die in hem een moeijelyk te herstellen verlies lydt. Met zyn verscheiden derven het moederland en de koloniën een der meest geliefde prinsen uit het Huis van Oranje, de Vrymetselary in het algemeen een harer beste Grootmeesters.

Wy treuren met onzen Koning by de groeve van den onvergetelyken **Prins** en hopen dat ons geëerbiedigd Vorstenhuis van verdere rampen moge bevryd blyven.

Zoo als gebruikelyk is werd door den Heer Gouverneur de last gegeven, ten teeken van rouw op de forten alhier de vlaggen halfmast te hyschen, en dat wel gedurende de twee daarop volgende dagen. Ook de heeren Consuls alhier en de schepen in de haven hebben de vlaggen hunner respectieve natiën, en openbare inrigtingen de Nederlandsche driekleur halfmast laten waaijen.

De opening van het onlangs opgerigte Casino die met eene *soirée dansante* Donderdag den 15 dezer zou plaats hebben is tot nader uitgesteld. Zoo hebben Curaçao's ingezetenen wederom blyk gegeven hoezeer zy genegen zyn om van hunne sympathie te betuigen met eenige gebeurtenis, die in vreugde of leed ons geliefd Vorstenhuis treft.

De telegraphische berigten, voorkomende in de laatste nummers van het *St. Thomas Bulletin*, loopen tot den 7n. dezer.

Zy behelzen, behalve de volgende berigten, niet veel gewigtigs.

Garfield was in de laatste dagen der vorige maand zeer gevaarlyk ziek; men vreesde elk oogenblik voor het behoud van zyn leven. In de eerste dagen van September is het onmiddelyk gevaar eenigzins geweken, en de geneesheeren hebben besloten hem naar Longbranch overtebrengen. Hy heeft de reis per spoor goed doorgestaan. De verkiezingen in Frankryk zyn ten gunste der republiekeinen uitgevallen. Van de monarchalen en Bonapartisten zyn vele aftredenden niet herkozen. De intransigenten zyn ook minder sterk vertegenwoordigd dan in de laatste Kamer.

Tusschen Ferry en Gambetta is eene toenadering gekomen. Men meende toch dat binnenkort een verandering in het Kabinet gebragt zal worden, en dat Gambetta de leiding der zaken als eerste minister op zich zal nemen.

In Noord-Afrika blyven de Muzelmannen zich steeds tegen de Franschen verzetten.— Men gelooft dat de oorlog 3 jaar zal duren.— De Fransche minister Roustan is tot de overtuiging gekomen dat de Bey van Tunis zich verraderlyk tegenover Frankryk gedraagt, en de omwentelingen aanmoedigt, althans ondersteunt. Hy gelooft dat Frankryk eindelyk tot zyne ontzetting en de inlyving van Tunis zal moeten overgaan.

Tusschen Frankryk en Engeland zyn de betrekkingen eenigzins gespannen, ten gevolge van de Egyptische aangelegenheden.

De Deensche Rykadag is op nieuw gesloten.

De oogst in Engeland heeft door de laatste regens groote schade bekomen. Volgens de *Times* beloopt het verlies miljoenen £ sterling.

BESTE KWALITEIT ARTIKELEN.

Goede kwaliteit Roodewyn in kisten, merk Château Pontet Carnet,
Champagne, Veuve Cliquot,
Bier van Bass,
Porter, beste merk Deetjen & Schröder,
Orgeat,
Geassorteerd Siroop,
Gecristaliseerde Vruchten,
Verzilverde Vorken, Lepels en Theelepels,
„ Icepitchers,
„ Theebladen,
Kaarzen *(Bougies à l'Etoile)* pakjes van 8 500 gr.,
Fransche en Spaansche Linnen Speelkaarten,
Fyne en ordinaire Tafelmessen met en zonder vorken, en
Zeer fyne Engelsche Scharen.

Plein van de Prinsenstraat,
CORREA HERMANOS & Co.

LA CASA AZUL
A. D. JESURUN & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41.

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK
ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.
Alles zeer goedkoop.

TE KOOP
op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

Die lekker wil drinken die kome by
LEON V. LEYBA & Co.,
MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á *f* 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessy's Brandy * * in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1. 4 en 10 kilo.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
Un surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
acaban de recibir
por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindísimas, tarjetas mories, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.
Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.
Estante y rinconeras de madera y doradas.
Muñecas de porcelana.

BOTER!!!
Echte Hollandsche
1a. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van...... 4 kilogram,
„ blikjes „ 1, 2 en 5 „
Te verkrygen á contant
maar ook tegen *zeer lage* prys by
DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

SPROCK & Co.

HAVE received from Europe and America by latest arrivals, and offer to the Public:
Ale, Wine, Brandy, good and Pale,
Alum, Anchovis, Albums for Sale,
Anis, Asparagus, Ratkilling paste,
Allmonds and Raisins, delicious to taste,
American Hams, long handled Brooms,
Bookfiles and Paper, for Bachelors rooms,
Brushes and Blacking, nice Biscuits and Cheese,
Best of Salt Pork, for cooking with Pease,
Brooms for dusting, good Bacon and Beef,
Birdseye Tobacco, and choicest Gold leaf,
Butter and Bitters, Ladies fine Hose,
Coffee, Currants, Cherry Cordial and Codroes.
Capers, and Codfish, Gentlemen's Socks,
Candy in Jars, you'll find up at Sprocks,
Chocolate, Cornstarch, Currie Powder and Corks,
Corn, Confectionary, Carvers and Forks,
Candlesticks, Washboards, Burners and Shades
Cheap Fire-works and Knives with good blades,
Cove Oysters, Lobster, Colours for Sweet Meats,
Playing Cards, Pilot bread, and potherbs seeds,
Bowls, Cups and Saucers, Maizena, and Trays,
Lamps of all sorts, with bottoms on Baize,
Sarsaparilla, Flanders and Patagras Cheese,
Tongues, smoked and pickled, the palate to please,
Pepper and Mustard, Macaroni and Prunes,
Bologna Sausages, Spices and Spoons,
Pudding Pans, Pipes, Paper, Sardines in oil,
Large and small Sausages, done up in tinfoil,
Dried Apples, Nutmegs, Sago and Split Pease,
Potatoes, Cigarettes, green and black Teas,
Crockery, Gum Drups, Meat extract Liebig's,
Cologne Water, Sugar Wafers and Figs,
Linseed oil, cook'd and raw, Poison for Bugs,
Babcocks Estinguisher, Jelly in jugs,
Envelopes, Cigars, Pictures of Saints,
Water- Beer- Wine Glasses, all sorts of Paints,
Olives and Porter, Mats, Ocher and Wicks,
Whitelead in kegs and Candy in Sticks,
Essence of Ginger and Essence of Meat,
Essence of Beef, very wholesome and Sweet,
Peass of all kinds, Apples and Onions,
Pickled Pork, and Plasters for Bunions,
Marmelade, Losenges, Leather and Awls,
Menshoes, Dressed and very fine Dolls,
Good Tongues and Sounds, which are packed up in kegs.
Dippers for Cocoa, and Beaters for Eggs,
Herrings, Kerosene, White Sugar in loaves,
Saleratus, Lard, Butter, Sourcrout and Cloves,
Old Iron and Copper, in Sheets or in Bars,
Fruits of all sorts in Bottles and Jars,
Vinegar, Vermicelli, Barley and Glue,
Olive and Lard Oil, Soap yellow and blue,
Champagne, Cherry and good Claret Wine,
Liquors, Syrups, Salmon and Turpentine,
Sausages, Cabbage, Pocketbooks and Nails,
Peaches, Perfumery, Potash and Pails.
Lampblack, Smoked Tongues, Matches and Wicks,
Jubilee Dancers, who per orm many ricks,
Tricoferous, makes the Hair smooth as silk,
Fruits from Brievengat, besides Wood and Milk
Fancy Soap, Peppermints, Candles and Cans,
Gin, Cherry Pectoral, Coffeepots, tin Pans,
Squirt Bags, Insect Powder, Pens with good nibs,
Best of smoked Bacon, with fat in the ribs,
Phosphorous Paste, Kills Roaches, bugs and flies,
Vegetables in tins, Soups, Hooks and Eyes,
Hams cooked, Flour, both corn and wheat,
Copal Varnish, Jelly made of Calves feet,
Some goods are left out, but now will give o'er,
Tho' we've many good things left in the store,
The list is, in fact, not half of our Stock,
But for anything more call upon Sprock,
He'll gladly attend you, whenever you call
And try to do justice, alike unto all.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
tegen billyke pryzen,
Zilveren Zakhorologies, Barometers, enz., enz.

TE BEKOMEN
by HERMAN C. HENRIQUEZ & Co.
alles tegen zeer billyke pryzen,

Zeer fyne Behangselpapier, Reusel, Sardynen, Broodsuiker, Kerosene, Drageés, Nougat, Chocolade, Fruits Cristalisés, au sirop en au vinaigre, Macedoine, Petits Pois, enz.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

BOTTLED BLISS. It is impossible to conceive of a more refreshing draught than is afforded by

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient,

which combines the advantages of a luxury with those of the purest, safest and most genial alterative and tonic ever administered as a cure for dyspepsia and billious affections.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT

VRIEND VAN IEDER EEN

PILLEN HOLLOWAY

Sloping van Krachten. Als het gestel zwak is en de zenuwen verslapt zyn, dan is het zeker dat daaruit ziekte voortspruit, tenzy men tot zuiverende en versterkende middelen zynen toevlugt neme, ten einde het dreigende kwaad af te wenden. In zulke gevallen kan geene behandeling deze uitmuntende pillen evenaren—geen ander plan kan gevolgd worden, dat zoowel bedacht is, ter uitwerping van alle onzuiverheden uit het bloed, zonder het gestel te drukken of te verzwakken.—Holloways's Pillen versterken de maag en regelen de lever zoozeer, dat zy de spysverterings vermogens verhoogen en daardoor nieuwe krachten daarstellen. Dit is de reden waarom Holloway's Pillen derzelver tegenwoordige volksgunst hebben verkregen, waarom zy door de geheele wereld als eene nieuwe bron van leven en kracht zyn geprezen geworden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.